

INFORMATOR

o egzaminie ósmoklasisty z języka hiszpańskiego

od roku szkolnego 2024/2025



Centralna Komisja Egzaminacyjna
Warszawa 2024

Zespół redakcyjny:

Anna Łochowska (CKE)
Krystyna Łapieńska-Rey (CKE)
Ludmiła Stopińska (CKE)
Małgorzata Płończak (OKE w Gdańsku)
dr Marcin Smolik (CKE)

Recenzenci:

Iwona Izbrandt-Olejniczak – recenzja merytoryczna
Ana Henriques Vicentefranqueira – recenzja językowa
David Vargas Vargas – recenzja językowa
dr Tomasz Karpowicz – recenzja językowa w zakresie języka polskiego

Informator został opracowany przez Centralną Komisję Egzaminacyjną we współpracy z okręgowymi komisjami egzaminacyjnymi.

Centralna Komisja Egzaminacyjna

ul. Józefa Lewartowskiego 6, 00-190 Warszawa
tel. 22 536 65 00
sekretariat@cke.gov.pl

Okręgowa Komisja Egzaminacyjna w Gdańsku

ul. Na Stoku 49, 80-874 Gdańsk
tel. 58 320 55 90
komisja@oke.gda.pl

Okręgowa Komisja Egzaminacyjna w Jaworznie

ul. Adama Mickiewicza 4, 43-600 Jaworzno
tel. 32 784 16 00
sekretariat@oke.jaworzno.pl

Okręgowa Komisja Egzaminacyjna w Krakowie

os. Szkolne 37, 31-978 Kraków
tel. 12 683 21 01
oke@oke.krakow.pl

Okręgowa Komisja Egzaminacyjna w Łomży

al. Legionów 9, 18-400 Łomża
tel. 86 473 71 20
sekretariat@oke.lomza.pl

Okręgowa Komisja Egzaminacyjna w Łodzi

ul. Ksawerego Praussa 4, 94-203 Łódź
tel. 42 664 80 50
sekretariat@lodz.oke.gov.pl

Okręgowa Komisja Egzaminacyjna w Poznaniu

ul. Gronowa 22, 61-655 Poznań
tel. 61 854 01 60
sekretariat@oke.poznan.pl

Okręgowa Komisja Egzaminacyjna w Warszawie

ul. Józefa Bema 87, 01-233 Warszawa
tel. 22 457 03 35
info@oke.waw.pl

Okręgowa Komisja Egzaminacyjna we Wrocławiu

ul. Tadeusza Zielińskiego 57, 53-533 Wrocław
tel. 71 785 18 94
sekretariat@oke.wroc.pl

Spis treści

1. Opis egzaminu ósmoklasisty z języka obcego nowożytnego	5
2. Struktury gramatyczne	17
3. Przykładowe zadania z rozwiązaniami	21

1. Opis egzaminu ósmoklasisty z języka obcego nowożytnego

WSTĘP

Język obcy nowożytny jest jednym z obowiązkowych przedmiotów egzaminacyjnych na egzaminie ósmoklasisty i na egzaminie maturalnym.

Egzamin ósmoklasisty z języka obcego nowożytnego sprawdza, w jakim stopniu uczeń VIII klasy szkoły podstawowej spełnia wymagania określone w podstawie programowej kształcenia ogólnego dla pierwszych dwóch etapów edukacyjnych w wariantcie II.1. (klasy I–VIII)¹.

Informator prezentuje przykładowe zadania egzaminacyjne wraz z rozwiązaniami oraz wskazuje odniesienie zadań do wymagań podstawy programowej. *Informator* zawiera również listę struktur gramatycznych, których opanowanie jest niezbędne do wykonania zadań egzaminacyjnych. Zadania w *Informatorze* nie wyczerpują wszystkich typów zadań, które mogą wystąpić w arkuszu egzaminacyjnym. Nie ilustrują również wszystkich wymagań z języka obcego nowożytnego zapisanych w podstawie programowej. Dlatego *Informator* nie może być jedyną ani nawet główną wskazówką do planowania procesu kształcenia w szkole. Tylko realizacja wszystkich wymagań z podstawy programowej, zarówno ogólnych, jak i szczegółowych, może zapewnić odpowiednie wykształcenie uczniów w zakresie danego języka obcego, w tym ich właściwe przygotowanie do egzaminu ósmoklasisty.

ZADANIA NA EGZAMINIE

W arkuszu egzaminacyjnym znajdują się zarówno zadania zamknięte, jak i otwarte. Zadania zamknięte to takie, w których uczeń wybiera odpowiedź spośród podanych. Wśród zadań zamkniętych znajdują się m.in. zadania wyboru wielokrotnego oraz zadania na dobieranie.

W zadaniach otwartych uczeń samodzielnie formułuje odpowiedź. Większość zadań otwartych wymaga uzupełnienia podanego tekstu jednym wyrazem lub kilkoma.

Oprócz zadań w języku obcym w arkuszu mogą wystąpić zadania, w których uczeń na podstawie tekstu w języku obcym przekazuje informacje w języku polskim.

Wśród zadań otwartych znajdzie się również zadanie polegające na napisaniu własnej dłuższej wypowiedzi pisemnej. Zadanie stawia ucznia w określonej sytuacji z życia codziennego i sprawdza, czy potrafiłby on porozumieć się z obcokrajowcem, np. udzielając mu informacji lub uzyskując od niego wyjaśnienia, opowiadając mu o jakimś wydarzeniu lub składając mu gratulacje czy propozycje.

¹ Rozporządzenie Ministra Edukacji z dnia 28 czerwca 2024 r. zmieniające rozporządzenie w sprawie podstawy programowej wychowania przedszkolnego oraz podstawy programowej kształcenia ogólnego dla szkoły podstawowej, w tym dla uczniów z niepełnosprawnością intelektualną w stopniu umiarkowanym lub znacznym, kształcenia ogólnego dla branżowej szkoły I stopnia, kształcenia ogólnego dla szkoły specjalnej przysposabiającej do pracy oraz kształcenia ogólnego dla szkoły policealnej (Dz.U. z 2024 r. poz. 996).

Zadania egzaminacyjne będą sprawdzały poziom opanowania umiejętności opisanych w następujących wymaganiach ogólnych w podstawie programowej kształcenia ogólnego:

- Znajomość środków językowych
- Rozumienie wypowiedzi
- Tworzenie wypowiedzi
- Reagowanie na wypowiedzi
- Przetwarzanie wypowiedzi.

OPIS ARKUSZA EGZAMINACYJNEGO

Egzamin ósmoklasisty z języka obcego nowożytnego trwa 90 minut². W arkuszu egzaminacyjnym będzie od 45 do 55 zadań ujętych w 12–15 wiązek.

Arkusz egzaminacyjny z języka obcego nowożytnego obejmuje następujące części:

- Rozumienie ze słuchu
- Znajomość funkcji językowych
- Rozumienie tekstów pisanych
- Znajomość środków językowych
- Wypowiedź pisemna.

Rozumienie ze słuchu

Podstawę zadań sprawdzających wiadomości i umiejętności w zakresie rozumienia ze słuchu stanowią krótkie teksty dwukrotnie odtwarzane w sali egzaminacyjnej z urządzenia do odtwarzania płyt CD lub plików mp3. W materiale dźwiękowym – oprócz tekstów w języku obcym – są nagrane instrukcje w języku polskim dotyczące rozwiązywania zadań. Część zadań może być oparta na materiale ikonograficznym.

RODZAJE I TEMATYKA TEKSTÓW; WYMAGANIA SZCZEGÓŁOWE	określone w podstawie programowej II.1.: • I.1.–I.13. • II.1.–II.6.
ŹRÓDŁA TEKSTÓW	teksty adaptowane lub oryginalne, czytane przez rodzimych użytkowników języka
CZAS TRWANIA	ok. 20–25 minut
	całe nagranie z dwukrotnie odczytanymi tekstami, poleceniami i przerwami na wykonanie zadań
TYPY ZADAŃ	zadania zamknięte: • wybór wielokrotny • dobieranie zadania otwarte: • zadanie z luką/lukami • odpowiedzi na pytania
LICZBA ZADAŃ	12–14 (3–4 wiązki, w tym przynajmniej 1 wiązka z zadaniami otwartymi)
UDZIAŁ W WYNIKU SUMARYCZNYM	ok. 20–25%

² Czas trwania egzaminu może zostać przedłużony w przypadku uczniów, którym przyznano takie dostosowanie warunków przeprowadzania egzaminu, zgodnie z *Komunikatem dyrektora Centralnej Komisji Egzaminacyjnej w sprawie szczegółowych sposobów dostosowania warunków i form przeprowadzania egzaminu ósmoklasisty w danym roku szkolnym.*

Znajomość funkcji językowych

Zadania w tej części arkusza egzaminacyjnego sprawdzają znajomość funkcji językowych oraz podobieństw i różnic w sposobie ich realizacji w języku polskim i obcym. Znajomość tych zagadnień uwzględniona jest w podstawie programowej w wymaganiach szczegółowych dotyczących reagowania na wypowiedzi oraz świadomości językowej.

Zadania oparte są na krótkich tekstach lub materiale ikonograficznym zamieszczonym w arkuszu egzaminacyjnym. Podstawę części zadań sprawdzających wiedzę z zakresu znajomości funkcji językowych mogą stanowić wysłuchane krótkie (jedno-, dwuzdaniowe) wypowiedzi, odtwarzane dwukrotnie z urządzenia do odtwarzania płyt CD lub plików mp3, wraz z instrukcjami w języku polskim dotyczącymi rozwiązywania zadań.

TEMATYKA TEKSTÓW; WYMAGANIA SZCZEGÓŁOWE	określone w podstawie programowej II.1.: <ul style="list-style-type: none"> • I.1.–I.13. • VI.1.–VI.14. • XIV.
TYPY ZADAŃ	zadania zamknięte: <ul style="list-style-type: none"> • wybór wielokrotny • dobieranie zadania otwarte: <ul style="list-style-type: none"> • zadanie z luką/lukami
LICZBA ZADAŃ	10–12 (3–4 wiązki, w tym przynajmniej 1 wiązka z zadaniami otwartymi)
UDZIAŁ W WYNIKU SUMARYCZNYM	ok. 15–20%

Rozumienie tekstów pisanych

Zadania sprawdzające wiadomości i umiejętności w zakresie rozumienia tekstów pisanych oparte są na tekstach zamieszczonych w arkuszu egzaminacyjnym. Część zadań może być oparta na materiale ikonograficznym.

RODZAJE I TEMATYKA TEKSTÓW; WYMAGANIA SZCZEGÓŁOWE	określone w podstawie programowej II.1.: <ul style="list-style-type: none"> • I.1.–I.13. • III.1.–III.6. • VIII.1.–VIII.2.
ŹRÓDŁA TEKSTÓW	teksty adaptowane lub oryginalne
ŁĄCZNA DŁUGOŚĆ TEKSTÓW	do 850 wyrazów
TYPY ZADAŃ	zadania zamknięte: <ul style="list-style-type: none"> • wybór wielokrotny • dobieranie zadania otwarte: <ul style="list-style-type: none"> • zadanie z luką/lukami • odpowiedzi na pytania
LICZBA ZADAŃ	12–16 (3–4 wiązki, w tym przynajmniej 1 wiązka z zadaniami otwartymi)
UDZIAŁ W WYNIKU SUMARYCZNYM	ok. 25–30%

Znajomość środków językowych

Zadania sprawdzające znajomość środków językowych (leksykalno-gramatycznych) oparte są na pojedynczych zdaniach lub krótkich tekstach zamieszczonych w arkuszu egzaminacyjnym. Część zadań może być oparta na materiale ikonograficznym.

TEMATYKA TEKSTÓW; ZAKRES ŚRODKÓW LEKSYKALNYCH; WYMAGANIA SZCZEGÓŁOWE	określone w podstawie programowej II.1.: <ul style="list-style-type: none"> • I.1.–I.13. • VIII.1., VIII.3. • XIV.
ZAKRES ŚRODKÓW GRAMATYCZNYCH	określony w <i>Informatorze</i> (str. 17–20)
ŹRÓDŁA TEKSTÓW	teksty adaptowane lub oryginalne
TYPY ZADAŃ	zadania zamknięte: <ul style="list-style-type: none"> • wybór wielokrotny • dobieranie zadania otwarte: <ul style="list-style-type: none"> • zadanie z luką/lukami • parafraza zdań • tłumaczenie fragmentów zdań na język obcy • układanie fragmentów zdań z podanych elementów leksykalnych
LICZBA ZADAŃ	9–12 (3–4 wiązki, w tym przynajmniej 1 wiązka z zadaniami otwartymi)
UDZIAŁ W WYNIKU SUMARYCZNYM	ok. 15–20%

Wypowiedź pisemna

Zadanie polega na napisaniu krótkiego tekstu informacyjnego z elementami opisu, opowiadania, zaproszenia, wyrażania i uzasadniania opinii itp., zgodnie ze wskazówkami podanymi w poleceniu.

TEMATYKA TEKSTÓW; WYMAGANIA SZCZEGÓŁOWE	określone w podstawie programowej II.1.: <ul style="list-style-type: none"> • I.1.–I.13. • V.1.–V.8. • VII.1.–VII.14. • VIII.3. • XIV.
TYP ZADANIA	zadanie otwarte
CHARAKTERYSTYKA ZADANIA	<ul style="list-style-type: none"> • jedno zadanie (bez możliwości wyboru) • polecenie w języku polskim • w poleceniu podane trzy podpunkty, które zdający powinien rozwinąć w wypowiedzi • podany początek wypowiedzi
RODZAJ WYPOWIEDZI	e-mail, wpis na blogu
DŁUGOŚĆ WYPOWIEDZI	50–120 wyrazów
UDZIAŁ W WYNIKU SUMARYCZNYM	ok. 20%

ZASADY OCENIANIA

Zadania zamknięte

1 pkt – poprawna odpowiedź.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Zadania otwarte krótkiej odpowiedzi

1 pkt – poprawna odpowiedź.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Zadania otwarte sprawdzające znajomość środków językowych

1. W zadaniu otwartym sprawdzającym znajomość środków językowych wymagana jest pełna poprawność gramatyczna i ortograficzna.
2. Akceptuje się wyraz zapisany wielką literą zamiast małą i odwrotnie. Powyższe ustalenie stosuje się pod warunkiem, że zdający nie naruszył innych zasad pisowni, np. pisowni nazw własnych.

Zadania otwarte sprawdzające rozumienie ze słuchu, rozumienie tekstów pisanych oraz znajomość funkcji językowych

1. Odpowiedź musi być komunikatywna dla odbiorcy, zgodna z poleceniem oraz musi wskazywać, że zdający zrozumiał tekst.
2. O ile zasady oceniania określone dla danego zadania nie stanowią inaczej, odpowiedź nie jest akceptowana, jeśli zdający:
 - popełnia błędy, które zmieniają znaczenie wyrazu, np. *carne* zamiast *carné*
 - popełnia błędy, które powodują, że jest ona niejasna, na przykład:
 - powodują, że użyty wyraz nie byłby zrozumiany przez odbiorcę jako wyraz, którym zdający powinien uzupełnić tekst, np. *sorpreso* zamiast *sorprendido*
 - powodują, że odpowiedź jest dwuznaczna lub wieloznaczna, np. *una oficina* zamiast *una oficina de turismo* w zadaniu 12.3.³
 - używa zapisu fonetycznego w języku polskim, np. *gija* zamiast *guía*
 - udziela odpowiedzi, która:
 - nie jest wystarczająco precyzyjna, np. *muchos* zamiast *treinta y cuatro* w zadaniu 12.1.
 - nie łączy się logicznie i/lub nie jest spójna z fragmentami tekstu otaczającymi lukę, np. *qué vamos a* zamiast *quieres* w zadaniu 6.1.
 - udziela dwóch odpowiedzi, z których jedna jest poprawna, a druga – błędna, np. *El dinero y las prácticas en un restaurante* zamiast *Prácticas en un restaurante* w zadaniu 3.3.
 - podaje poprawną odpowiedź, ale uzupełnia ją elementami, które nie są zgodne z tekstem, np. *Prácticas durante un mes en un restaurante* zamiast *Prácticas en un restaurante* w zadaniu 3.3.
 - udziela odpowiedzi w języku innym niż wymagany w danym zadaniu, np. *el alquiler de bicicletas* zamiast *wynajem roweru* w zadaniu 11.2.
3. W odpowiedziach do zadań otwartych sprawdzających rozumienie ze słuchu oraz rozumienie tekstów pisanych kluczowe jest przekazanie komunikatu. Błędy językowe

³ Przykładowe zadania zostały zamieszczone na stronach 21–52.

oraz ortograficzne są dopuszczalne, o ile odpowiedź ucznia w sposób jednoznaczny wskazuje, że zrozumiał on tekst.

4. W przypadku zadań sprawdzających znajomość funkcji językowych równie istotna jak komunikatywność odpowiedzi jest jej poprawność. Odpowiedzi zawierające poważne błędy językowe i/lub ortograficzne nie są akceptowane.

Uwaga!

1. W zasadach oceniania rozwiązań zadań ustalanych dla zadań w konkretnym arkuszu egzaminacyjnym mogą zostać określone wyjątki od powyższych zasad.
2. Akceptowane są **wszystkie odpowiedzi nieujęte w zasadach oceniania**, które są **merytorycznie poprawne i spełniają wszystkie warunki zadania**.

Zadanie otwarte sprawdzające tworzenie wypowiedzi pisemnej

Każda wypowiedź jest oceniana przez egzaminatora w następujących kryteriach:

- treść: od 0 do 4 pkt
- spójność i logika wypowiedzi: od 0 do 2 pkt
- zakres środków językowych: od 0 do 2 pkt
- poprawność środków językowych: od 0 do 2 pkt.

Treść

W ocenie treści bierze się najpierw pod uwagę, do ilu podpunktów polecenia uczeń odniósł się w swojej wypowiedzi, a następnie ile z tych podpunktów rozwinął w zadowalającym stopniu. Za wypowiedź przyznaje się od 0 do 4 punktów, zgodnie z poniższą tabelą.

Do ilu podpunktów uczeń się odniósł?	Ile podpunktów rozwinął?			
	3	2	1	0
3	4	3	2	1
2		2	1	1
1			1	0
0				0

Przykładowo: wypowiedź ucznia, który odniósł się do 2 podpunktów i oba rozwinął, zostanie oceniona na 2 punkty.

1. W ocenie treści egzaminator kieruje się:
 - a. nadrzędnymi zasadami dotyczącymi sposobu oceniania wypowiedzi podanymi w punktach 2–13 poniżej oraz ustaleniami przyjętymi w danej sesji egzaminacyjnej dla konkretnego zadania
 - b. w razie wątpliwości – rozważeniem następujących kwestii:
 - w jakim stopniu jako odbiorca czuje się poinformowany w zakresie kluczowego elementu podpunktu polecenia?
 - w jaki sposób uczeń realizuje dany podpunkt, np. za pomocą ilu zdań i jakich, za pomocą ilu czasowników/określników, jak złożona jest wypowiedź, jak wiele szczegółów przekazuje?

2. Jako podpunkt, do którego uczeń **nie odniósł się**, traktowana jest wypowiedź ucznia, która (a) nie realizuje tego podpunktu lub (b) realizuje go w sposób całkowicie niekomunikatywny.
3. Za podpunkt, do którego uczeń **odniósł się** w pracy, przyjmuje się komunikatywną wypowiedź ucznia, która w minimalnym stopniu odnosi się do danego podpunktu polecenia.
 - Poprzez „minimalny stopień” rozumiane jest jedno odniesienie do danego podpunktu polecenia.
4. Za podpunkt **rozwinięty** w pracy przyjmuje się komunikatywną wypowiedź ucznia, która odnosi się do danego podpunktu polecenia w sposób bardziej szczegółowy.
 - Poprzez „bardziej szczegółowy sposób” rozumie się wypowiedź zawierającą (a) dwa odniesienia do danego podpunktu polecenia lub (b) jedno rozbudowane odniesienie do danego podpunktu polecenia, jeden aspekt opisany bardziej szczegółowo.
 - Wyrazy takie jak: *muy, el/la/los/las más/menos, mucho, poco* nie stanowią rozwinięcia podpunktu polecenia, niezależnie od tego, ile razy są powtórzone.
5. W przypadku podpunktów polecenia, które składają się z dwóch członów:
 - a. jeśli uczeń w minimalnym stopniu nawiązał do jednego członu, a drugiego nie zrealizował, należy uznać, że odniósł się do danego podpunktu.
 - b. jeśli uczeń nawiązał do obydwu członów w minimalnym stopniu, należy uznać, że rozwinął wypowiedź.
6. Realizacja podpunktu polecenia za pomocą dwóch wyrazów/wyrażeń synonimicznych lub dwóch wzajemnie wykluczających się wyrazów/wyrażeń, lub za pomocą równorzędnych wyrazów/wyrażeń odnoszących się do jednego aspektu jest oceniana jako **odniósł się**.
7. Nazwy własne nie są traktowane jako kolejne odniesienie do danego podpunktu polecenia, chyba że w wyraźny sposób wnoszą dodatkowe informacje.
8. Realizację poszczególnych podpunktów polecenia ocenia się w całej wypowiedzi; odniesienia do tego samego podpunktu polecenia mogą wystąpić w różnych częściach pracy.
9. Ten sam fragment tekstu nie może być traktowany jako realizacja dwóch różnych podpunktów polecenia jednocześnie.
10. Jeżeli uczeń traktuje poszczególne podpunkty polecenia jak zadawane pytania i tworzy wypowiedź przez odpowiadanie na te pytania, nie dbając o precyzyjne przekazanie informacji wymaganych w każdym podpunkcie polecenia, prowadzi to do obniżenia punktacji za treść oraz może powodować obniżenie punktacji za spójność i logikę wypowiedzi.
11. Jeżeli uczeń realizuje podpunkt polecenia w sposób niestandardowy, budzący wątpliwość, to wymagany jest w wypowiedzi element, który wskazuje, że informacja dotyczy danego podpunktu polecenia i jest logicznie uzasadniona.
12. Jeżeli uczeń realizuje podpunkt polecenia, ale komunikacja jest znacznie zaburzona na skutek użycia niewłaściwej struktury leksykalno-gramatycznej, podpunkt rozwinięty jest traktowany jako podpunkt, do którego uczeń tylko się odniósł ($R \rightarrow O$), a podpunkt, do którego uczeń się odniósł, jako niezrealizowany ($O \rightarrow N$).
13. Jeżeli uczeń realizuje kluczowy fragment wypowiedzi w języku innym niż język egzaminu, to realizację podpunktu polecenia uznaje się za niekomunikatywną. Jeżeli uczeń używa innego języka niż język egzaminu we fragmencie wypowiedzi, który nie jest kluczowy do realizacji polecenia – ten fragment nie jest brany pod uwagę w ocenie treści.

Spójność i logika wypowiedzi

W ocenie spójności bierze się pod uwagę, czy i w jakim stopniu tekst funkcjonuje jako całość dzięki jasnym powiązaniom (np. leksykalnym, gramatycznym) wewnątrz zdań oraz między zdaniem/akapitami tekstu. W ocenie logiki wypowiedzi bierze się pod uwagę, czy i w jakim stopniu wypowiedź jest klarowna (np. czy nie jest jedynie zbiorem przypadkowo zebranych myśli).

2 p.	Wypowiedź jest w całości lub w znacznej większości spójna i logiczna zarówno na poziomie poszczególnych zdań, jak i całego tekstu.
1 p.	Wypowiedź zawiera usterki w spójności/logice na poziomie poszczególnych zdań oraz/lub całego tekstu.
0 p.	Wypowiedź jest w znacznej mierze niespójna/nielogiczna; zbudowana jest z fragmentów trudnych do powiązania w całość.

1. W ocenie spójności rozważany jest poziom spójności tekstu, zarówno na poziomie poszczególnych zdań, jak i całego tekstu, w stosunku do jego długości. Jedna bądź dwie usterki w dłuższym tekście to nie to samo, co jedna bądź dwie usterki w spójności w tekście bardzo krótkim. Nie przelicza się jednak bezpośrednio liczby usterek na odpowiednią liczbę punktów.
2. Zaburzenie spójności i/lub logiki może wynikać na przykład z braku połączenia wypowiedzi piszącego z podanym początkiem, jak również z nieuzasadnionego użycia czasowników w różnych czasach gramatycznych („przeskakiwania” z jednego czasu gramatycznego na inny).
3. Uczeń nie musi realizować podpunktów polecenia w kolejności, w jakiej są wymienione w zadaniu. Sama zmiana kolejności nie może być podstawą do obniżenia punktacji w kryterium spójności i logiki wypowiedzi.
4. Jeżeli w pracy nie są zaznaczone żadne błędy w spójności i logice, to uczniowi przyznaje się 2 punkty w kryterium spójności i logiki wypowiedzi.

Zakres środków językowych

W ocenie zakresu środków językowych bierze się pod uwagę zróżnicowanie struktur leksykalno-gramatycznych użytych w wypowiedzi.

2 p.	Zadowalający zakres środków językowych; oprócz środków językowych o wysokim stopniu pospolitości w wypowiedzi występuje kilka precyzyjnych sformułowań.
1 p.	Ograniczony zakres środków językowych; w wypowiedzi użyte są głównie środki językowe o wysokim stopniu pospolitości.
0 p.	Bardzo ograniczony zakres środków językowych w znacznym stopniu uniemożliwiający realizację polecenia.

Przez pojęcie „precyzyjne sformułowania” rozumie się wyrażanie myśli z wykorzystaniem słownictwa swoistego dla tematu i unikanie wyrazów oraz struktur o wysokim stopniu pospolitości, takich jak *miły, interesujący, fajny*, np. *Kino mi się podoba, ponieważ w salach są wygodne fotele i duży ekran*. zamiast *Kino mi się podoba, ponieważ jest duże i fajne*. W precyzji wyrażania myśli mieści się również charakterystyczny dla danego języka sposób wyrażania znaczeń, np. *Este chico me cae bien*. zamiast *Me gusta este chico*.

Zadowalający zakres środków językowych odnosi się do środków leksykalno-gramatycznych, których znajomości można oczekiwać od absolwenta szkoły podstawowej na poziomie **A2** (ujętych w zakresie struktur w *Informatorze*).

Poprawność środków językowych

W ocenie poprawności środków językowych bierze się pod uwagę błędy gramatyczne, leksykalne i ortograficzne oraz ich wpływ na komunikatywność wypowiedzi.

2 p.	<ul style="list-style-type: none"> • brak błędów • nieliczne błędy niezakłócające komunikacji lub sporadycznie zakłócające komunikację
1 p.	<ul style="list-style-type: none"> • liczne błędy niezakłócające komunikacji lub czasami zakłócające komunikację • bardzo liczne błędy niezakłócające komunikacji
0 p.	<ul style="list-style-type: none"> • liczne błędy często zakłócające komunikację • bardzo liczne błędy w znacznym stopniu zakłócające komunikację

W ocenie poprawności środków językowych bierze się pod uwagę orientacyjny stosunek liczby błędów do długości tekstu stworzonego przez zdającego (**nie ma potrzeby** liczenia wyrazów i błędów). „Liczne” błędy w przypadku tekstu bardzo krótkiego to nie to samo, co „liczne” błędy w przypadku tekstu stosunkowo dłuższego.

Uwagi dodatkowe

1. Wypowiedź jest oceniana na 0 punktów w każdym kryterium, jeżeli jest:
 - nieczytelna LUB
 - całkowicie niezgodna z poleceniem LUB
 - niekomunikatywna dla odbiorcy (np. napisana fonetycznie) LUB
 - odtworzona z podręcznika lub innego źródła (nie jest wówczas uznawana za wypowiedź sformułowaną przez zdającego).
2. Jeżeli wypowiedź została oceniona na 0 punktów w kryterium treści, we wszystkich pozostałych kryteriach również przyznaje się 0 punktów. W takich pracach oznacza się błędy.
3. Jeżeli wypowiedź została oceniona na 1 punkt w kryterium treści, we wszystkich pozostałych kryteriach przyznaje się maksymalnie 1 punkt. W takich pracach oznacza się błędy.

4. Jeżeli wypowiedź zawiera **mniej niż 40 wyrazów**, jest oceniana wyłącznie w kryterium treści. W pozostałych kryteriach przyznaje się 0 punktów. W takich pracach nie oznacza się błędów.
5. W ocenie poprawności środków językowych nie bierze się pod uwagę błędów ortograficznych w wypowiedziach uczniów, którym przyznano takie dostosowanie warunków przeprowadzania egzaminu, zgodnie z *Komunikatem dyrektora Centralnej Komisji Egzaminacyjnej w sprawie szczegółowych sposobów dostosowania warunków i form przeprowadzania egzaminu ósmoklasisty* w danym roku szkolnym (takie błędy nie są oznaczane w pracy zdającego). Błąd ortograficzny zmieniający znaczenie wyrazu to błąd językowy. Jest on brany pod uwagę w ocenie poprawności środków językowych.
6. Zabronione jest pisanie wypowiedzi obraźliwych, wulgarnych lub propagujących postępowanie niezgodne z prawem. W przypadku takich wypowiedzi zostanie podjęta indywidualna decyzja dotycząca danej pracy, np. nie zostaną przyznane punkty za zakres środków językowych oraz za poprawność środków językowych lub cała wypowiedź nie będzie podlegała ocenie.
7. Jeżeli praca zawiera fragmenty na zupełnie inny temat, wyuczone na pamięć oraz/lub fragmenty pracy całkowicie nienawiązujące do polecenia, a jednocześnie zaburzające spójność i logikę tekstu, są one otaczane kołem i nie są brane pod uwagę przy liczeniu wyrazów i ocenie zakresu środków językowych i poprawności środków językowych.
8. Wyrazy zapisane przy użyciu skrótów, np. *Salu2*, oznacza się jako błędy ortograficzne.
9. Praca w brudnopisie jest sprawdzana, jeżeli wyraz *Brudnopis* przekreślono i obok zostało napisane *Czystopis*.
10. Jeżeli zdający umieścił w pracy napis *ciąg dalszy w brudnopisie* i zakreślił, która część jest czystopisem, to ta część podlega ocenie.
11. Zdający może używać oryginalnej pisowni w obcojęzycznych nazwach geograficznych, nazwach obiektów sportowych, gazet, zespołów muzycznych, programów telewizyjnych, tytułach, pod warunkiem że podaje wyjaśnienie w języku egzaminu, tak aby informacja była komunikatywna dla odbiorcy. Z tekstu musi wynikać, że jest mowa o gazecie, filmie, grupie muzycznej itd. lub musi wystąpić określenie *película, banda, grupo*, np. *la serie "Przyjaciele"*.
12. Jeżeli zdający podaje nazwę w języku innym niż język egzaminu i nie podaje objaśnienia, całe wyrażenie jest podkreślane linią prostą i traktowane jako jeden błąd językowy. W liczbie wyrazów uwzględniane są wszystkie wyrazy użyte w danej nazwie własnej, np. *He leído Nowe Horyzonty* – 1 błąd językowy – 2 wyrazy. Oprócz tego całe wyrażenie jest podkreślane linią falistą i traktowane jako błąd w spójności. Jeśli użycie tej nazwy jest kluczowe dla realizacji polecenia, ta informacja nie jest uwzględniana w ocenie treści.

Oznaczanie błędów w wypowiedzi pisemnej

RODZAJ BŁĘDU	SPOSÓB OZNACZENIA	PRZYKŁAD
błąd językowy (leksykalny, gramatyczny)	podkreślenie linią prostą	Marek <u>lubić</u> czekoladę.
błąd językowy spowodowany brakiem wyrazu	znak √ w miejscu brakującego wyrazu	Marek √ czekoladę.
błąd ortograficzny	otoczenie wyrazu kołem	Słońce <u>gżeje</u> .
błąd językowy i ortograficzny w jednym wyrazie	podkreślenie linią prostą i otoczenie wyrazu kołem	Słońce <u>gzać</u> w lecie.
błędy w spójności/logice	podkreślenie linią falistą	Założyłem kurtkę <u>bo było gorąco</u> .

Błędy ortograficzne zmieniające znaczenie wyrazu są traktowane jako błędy językowe i oznaczane podkreśleniem wyrazu linią prostą.

Nie oznacza się błędów interpunkcyjnych.

Uwagi dotyczące zasad liczenia wyrazów w wypowiedziach uczniów

- Liczone są wyrazy oddzielone spacją. Przez wyraz rozumie się jeden element oddzielony od innych przez biały obszar/spację, np. *en casa* (2 wyrazy), *por esos chicos* (3 wyrazy), *19.01.2023* (1 wyraz), *19 de enero de 2023* (5 wyrazów).
- Jako jeden wyraz są liczone
 - wyrazy łączone dywizem
 - oznaczenia, symbole literowe, bez względu na liczbę liter, np. *SMS/sms*, *s.f.*
 - adres mailowy lub internetowy oraz numer telefonu.
 - liczby, bez względu na ich długość, np. *1780*
- Cyfry rzymskie traktuje się jak pozostałe cyfry i liczby, np. *XX* = 1 wyraz, *el siglo XX* = 3 wyrazy.
- Imię i nazwisko występujące w tekście są liczone według ogólnych zasad.
- Podpis XYZ nie jest uwzględniany w liczbie wyrazów.
- Nie uznaje się i nie uwzględnia w liczbie wyrazów symboli graficznych używanych w internecie (np. emotikony).
- Bierze się pod uwagę wyrazy w języku innym niż język egzaminu.

2.

Struktury gramatyczne

Oczekiwany średni poziom biegłości językowej (w skali ESOKJ), w tym zakresu środków językowych w wypowiedziach pisemnych, odpowiada poziomowi A2 (A2+ w zakresie rozumienia wypowiedzi).

CZASOWNIK

1. Formy koniugacyjne czasowników:

- regularnych, np. *tomar, comer, vivir*
- nieregularnych z przegłosem
 - *e>ie*, np. *pensar*
 - *o>ue*, np. *poder*
 - *e>i*, np. *pedir*
- nieregularnych z obocznością spółgłoskową
 - *n>ng*, np. *poner*
 - *c>zc*, np. *conocer*
- całkowicie nieregularnych, np. *ser, estar, dar, ver, ir, hacer*
- zwrotnych, np. *levantarse, sentirse*

2. Czasowniki ułomne, np. *llover, nevar*3. Czasowniki typu *gustar, encantar, parecer, doler*4. Morfologia i użycie czasów trybu oznajmującego (*modo indicativo*):

- *presente*: informowanie o teraźniejszości; informowanie o czynnościach zwyczajowych; proszenie o coś; proponowanie czegoś; mówienie o zaplanowanej przyszłości, np. *Trabaja en una fábrica. Todos los días veo el telediario. ¿Puedes bajar la tele? ¿Quieres dar una vuelta? Este verano vamos a España.*
- *pretérito perfecto*: mówienie o czynnościach zakończonych niedawno lub w bliżej nieokreślonej przeszłości; informowanie o doświadczeniach życiowych, np. *Esta mañana me he levantado tarde. He leído este libro. ¿Has estado en París alguna vez?*
- *pretérito indefinido*: informowanie o czynnościach przeszłych niemających związku z teraźniejszością, np. *En agosto fuimos de vacaciones y lo pasamos muy bien.*
- *pretérito imperfecto*: informowanie o czynnościach zwyczajowych w przeszłości; opis sytuacji, osób lub przedmiotów, np. *Solía regalarle flores. Cuando era niño, vivía en casa de sus abuelos. La casa estaba lejos del centro de la ciudad.*
- *futuro imperfecto*: informowanie o czynnościach przyszłych; prognozy, np. *Terminaré los estudios dentro de dos años. Mañana lloverá.*
- *condicional simple*: czasowniki *poder* i *gustar* w formach grzecznościowych i w zdaniach wyrażających prośby, życzenia, np. *¿Podrías cerrar la puerta? Me gustaría hacer una excursión.*

5. Tryb rozkazujący (*modo imperativo*):

- *imperativo afirmativo*: 2 osoba liczby pojedynczej i mnogiej, np. *¡Haz la cama! ¡Levántate! ¡Venid aquí!*; pozostałe formy – znajomość bierna, np. *Deme dos billetes, por favor.*
- *imperativo negativo* – znajomość bierna, np. *No te preocupes. No paséis por aquí. No se olvide de la documentación.*

6. Konstrukcje peryfrastyczne z *gerundio*:

- *estar* + *gerundio*, np. *Mi padre está hablando por teléfono.*
 - *seguir* + *gerundio* – znajomość bierna, np. *Sigue trabajando en la misma empresa.*
7. Konstrukcje peryfrastyczne z bezokolicznikiem:
- *ir* + *a* + *infinitivo*, np. *¿Vais a pintar la casa?*
 - *tener que* + *infinitivo*, np. *Tengo que hacer los deberes.*
 - *haber que* + *infinitivo*, np. *Hay que comprar pan.*
 - *deber* + *infinitivo*, np. *Debes comer más fruta.*
8. Użycie czasowników *ser*, *estar* i *haber*
- *ser*: identyfikacja osoby lub przedmiotu; określenie narodowości, zawodu, pochodzenia; opis osoby, przedmiotu, miejsca; określanie czasu, np. *Somos chilenos. Es ingeniera. Eres inteligente. Mi habitación es luminosa. Hoy es lunes.*
 - *estar*: lokalizacja w przestrzeni i w czasie, opisywanie stanu fizycznego, emocjonalnego, samopoczucia, np. *Estáis en casa. Estamos en primavera. Los platos están sucios. La tienda está cerrada. Estoy cansada. ¿Estáis nerviosos?*
 - kontrastywne użycie *ser* i *estar*
– *ser/estar* + *przymiotnik*, np. *ser/estar triste*
 - *haber*: wyrażenie istnienia lub obecności, np. *Hay mucha gente. En esta calle hay cinco bares. Hay alguien en tu cuarto.*
 - kontrastywne użycie *haber* i *estar*, np. *En la habitación hay una mesa y tres sillas. La mesa está en el centro de la habitación.*

RODZAJNIK

1. Rodzajnik określony *el, la, los, las*
2. Rodzajnik nieokreślony *un, una, unos, unas*
3. Formy ściągnięte z przyimkami *a (al)* i *de (del)*
4. Użycie struktury *el/la/los/las + de*, np. *el de la barba, los de la derecha*
5. Opuszczanie rodzajnika z określeniem zawodu, narodowości, z imionami własnymi, przy bezpośrednim zwracaniu się do kogoś, z dniami tygodnia i porami roku, np. *Soy estudiante. Son franceses. Buenos días, señora. Es lunes. Estamos en otoño.*

RZECZOWNIK

1. Liczba pojedyncza i mnoga, np. *mesa – mesas, director – directores, lápiz – lápices*
2. Rodzaj rzeczownika:
 - rodzaj naturalny i gramatyczny, np. *un chico, una chica, un abrigo, una puerta*
 - wyjątki, np. *el día, el problema, la radio, la mano*
 - rzeczowniki posiadające tę samą formę dla rodzaju męskiego i żeńskiego, np. *el/la estudiante, el/la periodista*
3. Potocznie używane formy skrócone, np. *bici, boli, cole, tele*

ZAIMEK

1. Zaimki osobowe:
 - forma akcentowana (*forma tónica*): *yo (mí), tú (ti), él, ella, usted, nosotros/-as, vosotros/-as, ellos, ellas, ustedes*
 - forma nieakcentowana (*forma átona*): *me, te, le, lo, la, les, los, las, nos, os*
– w funkcji dopełnienia bliższego, np. *Te quiero. No las conozco.*
– zaimki w połączeniu z bezokolicznikiem i z *gerundio*, np. *Quiero conocerla. / La quiero conocer. Se está lavando. / Está lavándose.*

- zaimki z przyimkami, np. *para mí, de ti, conmigo, contigo, sobre nosotros/-as*
- 2. Zaimki zwrotne, np. *Me lavo. Tienes que relajarte.*
- 3. Zaimki wskazujące *este, ese, aquel, esta, esa, aquella, estos, esos, aquellos, estas, esas, aquellas*
 - zaimki nieodmienne (*demonstrativos neutros*) *esto, eso, aquello*
- 4. Zaimki dzierżawcze:
 - forma nieakcentowana (*forma átona*), np. *Mi gato es negro.*
 - forma akcentowana (*forma tónica*) – znajomość bierna, np. *Los vuestros son blancos. Es mío.*
- 5. Zaimki względne *que, quien/-es*
- 6. Zaimki pytajne *qué, quién/-es, dónde, cuánto/-a/-os/-as, cómo, cuándo, cuál/-es*
- 7. Użycie zaimków pytajnych w zdaniach wykrzyknikowych, np. *¡Qué bonito! ¡Cuánta gente!*
- 8. Zaimki nieokreślone *alguno, ninguno, algo, nada, alguien, nadie*
 - formy skrócone *algún, ningún*

LICZEBNIK

1. Liczebniki główne, np. *dos mil personas*
 - rodzaj męski i żeński, np. *un vaso, una cuchara, doscientos euros, quinientas personas*
2. Liczebniki porządkowe od 1 do 5
 - rodzaj męski i żeński, np. *segunda semana, cuarto piso*
 - formy skrócone, np. *primer día, tercer lugar*

PRZYMIOTNIK

1. Liczba mnoga, np. *pequeño – pequeños, joven – jóvenes*
2. Rodzaj męski i żeński, np. *alemán – alemana, nuevo – nueva*
 - przymiotniki posiadające tę samą formę dla rodzaju męskiego i żeńskiego, np. *estadounidense, triste, feliz*
3. Formy skrócone *buen, mal, gran*
4. Zgodność przymiotnika z liczbą i rodzajem wyrazów określanych, np. *buenos amigos*
5. Stopniowanie przymiotników:
 - regularne, np. *rico – más rico – el más rico*
 - nieregularne: *grande – mayor – el mayor, pequeño – menor – el menor, bueno – mejor – el mejor, malo – peor – el peor*
6. Konstrukcje porównawcze *tan... como...; más... que...; menos... que...*

PRZYSŁÓWEK I WYRAŻENIA PRZYSŁÓWKOWE

1. Przysłówki miejsca, np. *aquí, abajo, arriba, cerca, lejos*
2. Przysłówki czasu, np. *antes, ahora, después, tarde, hoy, ayer*
3. Przysłówki sposobu, np. *bien, mal, despacio, difícilmente, rápidamente*
4. Przysłówki ilości, np. *mucho, poco, muy, bastante, demasiado, casi, tanto, tan*
5. Przysłówki częstotliwości, np. *siempre, a menudo, a veces*
6. Przysłówki twierdzenia, np. *sí, también, por supuesto*
7. Przysłówki przeczenia, np. *no, tampoco*
8. Przysłówki wyrażające wątpliwość, np. *quizás, a lo mejor*
9. Stopniowanie przysłówków, np. *bien – mejor, mal – peor*
10. Miejsce przysłówka w zdaniu, np. *Trabaja mucho. Está muy cansado. Es bastante difícil.*

PRZYIMEK I WYRAŻENIA PRZYIMKOWE

1. Najczęściej używane przyimki, np. *a, bajo, con, contra, de, desde, durante, en, entre, excepto, hacia, hasta, para, por, según, sin, sobre*
2. Najczęściej używane wyrażenia przyimkowe, np. *además de* – znajomość bierna, *al final de, al lado de, alrededor de, antes de, cerca de, debajo de, delante de, dentro de, después de, detrás de*
3. Rekcja często używanych czasowników, np. *empezar a, terminar de, llegar a, venir a/de, pensar de/en, ir a/en/de, estar de/en*

SPÓJNIK

Spójniki, np. *y (e), o (u), ni, pero, sino, luego, aunque, porque, mientras* (w znaczeniu podczas), *como, si*

SKŁADNIA

1. Zdania oznajmujące:
 - twierdzące, np. *Soy de Madrid. Quiere venir mañana.*
 - przeczące, np. *No, no soy de aquí. No tengo coche.*
2. Zdania pytające:
 - bezpośrednie, np. *¿Dónde está Juan? ¿Está Julia en casa?*
 - pośrednie, np. *No sé dónde está Juan. Quiere saber si Julia está en casa.*
3. Zdania i wypowiedzenia rozkazujące, np. *¡Dámelo!*
4. Zdania i wypowiedzenia wykrzyknikowe, np. *¡Cuánta hambre tengo! ¡Qué calor!*
5. Zdania bezosobowe:
 - wyrażone za pomocą konstrukcji *se + 3 os. l. poj. lub l. mn.* – znajomość bierna, np. *Se habla inglés. Se aceptan tarjetas. Se prohíbe sacar fotos.*
 - z czasownikami w 3 os. l. mn., np. *Dicen que el español es fácil.*
 - z czasownikami *haber* i *hacer*, np. *Hay niebla. Hace sol.*
6. Zdania współrzędnie złożone, np. *Estoy cansado, pero quiero terminarlo. Me levanté temprano y fui a correr.*
7. Zdania podrzędnie złożone:
 - podmiotowe i dopełnieniowe, np. *Creo que tiene dinero.*
 - przydawkowe (względne), np. *Vivía en un piso que tenía seis dormitorios. Juan y Ana, que son mis mejores amigos, se casan en junio.*
 - okolicznikowe:
 - czasu, np. *Cuando llegaron, la taquilla estaba cerrada.*
 - przyczyny, np. *Como quiero sacar buenas notas, estudio.* – znajomość bierna, *Estudio porque quiero sacar buenas notas.*
 - skutku, np. *He trabajado hasta muy tarde y por eso estoy cansada.*
 - celu, np. *He ido a la biblioteca para devolver el libro.*
 - warunku (warunek rzeczywisty), np. *Si hace buen tiempo, iremos a la playa.*
8. Zdania w mowie zależnej (zdanie nadrzędne w *presente de indicativo* lub *pretérito perfecto de indicativo*), np. *Dice que vendrá mañana. Ha dicho que se queda en casa.*



W tekstach na rozumienie ze słuchu oraz rozumienie tekstów pisanych mogą wystąpić środki gramatyczne spoza powyższej listy. Znajomość takich środków nie będzie jednak warunkowała poprawnego rozwiązania zadań egzaminacyjnych.

3.

Przykładowe zadania z rozwiązaniami

W *Informatorze* dla każdego zadania podano:

- liczbę punktów możliwych do uzyskania za jego rozwiązanie (po numerze zadania)
- najważniejsze wymagania ogólne i szczegółowe, które są sprawdzane w tym zadaniu
- zasady oceniania rozwiązań zadań
- poprawne rozwiązanie każdego zadania zamkniętego oraz przykładowe rozwiązania każdego zadania otwartego.

ROZUMIENIE ZE SŁUCHU

Zadanie 1. (0–3)

Usłyszysz dwukrotnie trzy teksty. W zadaniach 1.1.–1.3., na podstawie informacji zawartych w nagraniu, z podanych odpowiedzi wybierz właściwą. Zakreśl jedną z liter: A, B albo C.

1.1. ¿En qué medio de transporte suele viajar la familia durante las vacaciones?

A.



B.



C.



1.2. ¿Dónde están las personas que hablan?

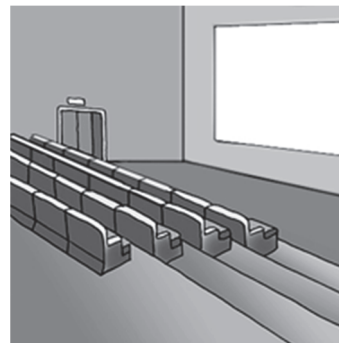
A.



B.



C.



1.3. La chica llama a Pepe para

- A. agradecerle algo.
- B. invitarlo a su casa.
- C. informarle de algo.

Transkrypcja do zadania 1.

Tekst 1.

Mujer: Felipe, tengo una sorpresa para ti. Estas vacaciones vamos a Portugal.

Chico: ¿A Portugal? Pero mamá, ¿por qué no vamos, por ejemplo, a Jamaica? Me gustaría visitar un país exótico.

Mujer: A Jamaica hay que ir en avión y sabes muy bien que me da miedo volar.

Chico: El avión te da miedo, el tren no te gusta, ¡siempre vamos en coche!

Mujer: ¿Y qué? Puedes llevar muchas cosas, pararte en sitios interesantes, vas cómodo...

Chico: Pues a mí me aburre viajar en coche. Ya tengo 15 años y nunca he volado en avión.

Tekst 2.

Chico: Carmen, date prisa, vamos a llegar tarde.

Chica: Tenemos tiempo: son las 6 y la película empieza a las 7.

Chico: Sí, pero hemos quedado con Pablo media hora antes en el centro comercial.

Chica: Ya voy, Luis. ¿Y las entradas? ¿Dónde están?

Chico: En la mesilla de noche. Tú misma las has puesto allí.

Chica: Ah, sí, es verdad. Bueno, ya estoy lista. Cierro la ventana y nos vamos.

Tekst 3.

¡Hola, Pepe! Ya ha llegado tu paquete. Te lo llevo a casa esta noche porque ahora tengo que salir. Carmen me ha invitado a comer y luego, a lo mejor, vamos un rato de compras. Pasaré por tu casa sobre las ocho, ¿vale?

Wymaganie ogólne

II. Rozumienie wypowiedzi.

Uczeń rozumie proste wypowiedzi ustne artykułowane wyraźnie, w standardowej odmianie języka [...].

Wymagania szczegółowe

II.5. Uczeń znajduje w wypowiedzi określone informacje (1.1.).

II.4. Uczeń określa kontekst wypowiedzi (1.2.).

II.3. Uczeń określa intencje nadawcy lub autora wypowiedzi (1.3.).

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Rozwiązanie

1.1. C

1.2. A

1.3. C

Zadanie 2. (0–4)

Usłyszysz dwukrotnie cztery wypowiedzi dotyczące zwierząt. Na podstawie informacji zawartych w nagraniu dopasuj do każdej wypowiedzi (2.1.–2.4.) odpowiadające jej zdanie (A–E). Wpisz rozwiązania do tabeli.

Uwaga! Jedno zdanie zostało podane dodatkowo i nie pasuje do żadnej wypowiedzi.

La persona que habla

- A. regaló un animal a un amigo suyo.
- B. admira la inteligencia de su mascota.
- C. dice que se sentía observada por un animal.
- D. recuerda cómo su mascota le destruyó un trabajo.
- E. reconoce que el comportamiento de un animal la asustó.

2.1.	2.2.	2.3.	2.4.

Transkrypcja do zadania 2.**Wypowiedź 1.**

A veces mi gato es insoportable. Una tarde yo estaba haciendo los deberes. En el escritorio había libros, cuadernos y también una taza de té. De repente, el gato dio un salto y... rompió la taza. Todo estaba mojado. Tuve que copiar la tarea. El gato se metió en el armario y no salió en toda la tarde.

Wypowiedź 2.

El otro día visité el zoológico para hacer fotos a los animales. Empecé por las jirafas, pero me acerqué demasiado a una de ellas y el animal me quitó la cámara que tenía en la mano. Primero me reí, pero luego, cuando el animal tiró la cámara al suelo y la rompió, ya no tanto. Incluso tuve miedo.

Wypowiedź 3.

Una tarde saqué a pasear a mi perro, Popo. Como siempre, fuimos al parque. De repente, Popo empezó a correr detrás de otro perro y desapareció. Lo estuve buscando una hora, pero nada. Volví triste a casa y, para mi gran sorpresa, Popo estaba esperándome delante de la puerta de la entrada. ¡Encontró solo el camino a casa! ¡Qué listo!

Wypowiedź 4.

El año pasado un amigo me dejó por una semana su mascota, un pequeño camaleón. Su aspecto, aunque bastante raro, no me daba miedo, pero cuando me miraba, me ponía nervioso. Me parecía que sus ojos me seguían todo el tiempo. Por suerte, a mi hermana mayor le encantaba el animal y se lo llevó a su habitación.

Wymaganie ogólne

II. Rozumienie wypowiedzi.

Uczeń rozumie proste wypowiedzi ustne artykułowane wyraźnie, w standardowej odmianie języka [...].

Wymagania szczegółowe

II.2. Uczeń określa główną myśl wypowiedzi [...] (2.1.).

II.5. Uczeń znajduje w wypowiedzi określone informacje (2.2., 2.3., 2.4.).

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Rozwiązanie

2.1. D

2.2. E

2.3. B

2.4. C

Zadanie 3. (0–4)

Usłyszysz dwukrotnie komunikat o konkursie kulinarnym. Na podstawie informacji zawartych w nagraniu odpowiedz krótko na pytania 3.1.–3.4., tak aby jak najbardziej precyzyjnie oddać sens wysłuchanego tekstu. Na pytania należy odpowiedzieć w języku hiszpańskim.

3.1. ¿En qué parte del día se celebrará la final del concurso?

3.2. ¿Cuántas pruebas se van a realizar durante la final?

3.3. ¿Cuál es el primer premio?

3.4. ¿Quiénes, además de los cocineros, formarán parte del jurado del concurso?

_____ y _____

Transkrypcja do zadania 3.

Hoy, en la cadena 1 a las 16 horas empieza la gran final del *Concurso de Cocineros Júnior*. ¿Marina, Teresa o Manuel? Solo uno de ellos ganará hoy la segunda edición y el título de *Cocinero Júnior del Año*. En las dos primeras pruebas se elegirá a dos candidatos, y en la tercera, al ganador. A diferencia de la primera edición, el ganador, en lugar de recibir dinero, podrá hacer prácticas en el restaurante más famoso de Madrid. Entre los miembros del jurado que observarán y evaluarán a estos jóvenes talentos de la cocina española habrá cuatro cocineros, dos fotógrafos y dos periodistas. Volvemos dentro de 2 minutos.

Wymagania ogólne

II. Rozumienie wypowiedzi.

Uczeń rozumie proste wypowiedzi ustne artykułowane wyraźnie, w standardowej odmianie języka [...].

I. Znajomość środków językowych.

Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

Wymagania szczegółowe

II.5. Uczeń znajduje w wypowiedzi określone informacje.

I. Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

Zad.	Odpowiedź oczekiwana	Przykłady odpowiedzi akceptowanych
3.1.	Por la tarde	A las 16 / a las 4 de la tarde
3.2.	Tres / 3	tres
3.3.	Prácticas en un restaurante	(el, un) trabajo en el restaurante
3.4.	Fotógrafos y periodistas	Fotografos y periodistas

0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Zad.	Przykłady odpowiedzi niepoprawnych
3.1.	Tarde
3.2.	La tercera
3.3.	El dinero y las prácticas en un restaurante / Visita a un restaurante / Prácticas durante un mes en un restaurante
3.4.	Fotógrafos / Cocineros y periodistas / Muchas personas

ZNAJOMOŚĆ FUNKCJI JĘZYKOWYCH

Zadanie 4. (0–4)

Usłyszysz dwukrotnie cztery wypowiedzi związane z grami komputerowymi (4.1.–4.4.). Do każdej z nich dobierz właściwą reakcję (A–E). Wpisz rozwiązania do tabeli.

Uwaga! Jedna reakcja została podana dodatkowo i nie pasuje do żadnej wypowiedzi.

- A. Jugar a la consola.
- B. Sí, un juego de ordenador.
- C. No, gracias, no es necesario.
- D. Claro, es mi pasatiempo favorito.
- E. Enfrente, en la sección de ordenadores.

4.1.	4.2.	4.3.	4.4.

Transkrypcja do zadania 4.

Wypowiedź 1.

¿Dónde puedo comprar un videojuego?

Wypowiedź 2.

¿Ya sabes qué le vas a regalar a tu hermano?

Wypowiedź 3.

¿Qué te gusta hacer en tu tiempo libre?

Wypowiedź 4.

¿Te ayudo a elegir el videojuego?

Wymaganie ogólne

IV. Reagowanie na wypowiedzi.

Uczeń uczestniczy w rozmowie i w typowych sytuacjach reaguje w sposób zrozumiały, adekwatnie do sytuacji komunikacyjnej [...].

Wymagania szczegółowe

VI.3. Uczeń [...] przekazuje informacje i wyjaśnienia (4.1., 4.2.).

VI.5. Uczeń wyraża swoje upodobania [...] (4.3.).

VI.8. Uczeń [...] odrzuca propozycje [...] (4.4.).

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Rozwiązanie

4.1. E

4.2. B

4.3. A

4.4. C

Zadanie 5. (0–2)

Dla każdej z opisanych sytuacji (5.1.–5.2.) wybierz właściwą reakcję. Zakreśl jedną z liter: A, B albo C.

5.1. Chcesz pogratulować koledze wygranej w zawodach sportowych. Co mu powiesz?

- A. ¡Ánimo!, no todo está perdido.
- B. Me alegro mucho, ¡felicidades!
- C. ¡Buena suerte!, seguramente ganarás.

5.2. Prosisz nauczyciela o pozwolenie na wyjście w trakcie lekcji. Co powiesz?

- A. ¿Me permite entrar?
- B. ¿Me deja pasar?
- C. ¿Puedo salir?

Wymaganie ogólne

IV. Reagowanie na wypowiedzi.

Uczeń uczestniczy w rozmowie i w typowych sytuacjach reaguje w sposób zrozumiały, adekwatnie do sytuacji komunikacyjnej [...].

Wymagania szczegółowe

VI.6. Uczeń składa [...] gratulacje [...] (5.1.).

VI.12. Uczeń wyraża prośbę [...] (5.2.).

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Rozwiązanie

5.1. B

5.2. C

Zadanie 6. (0–2)

Uzupełnij dialogi (6.1.–6.2.). Wpisz w każdą lukę brakujący fragment wypowiedzi, tak aby otrzymać spójne i logiczne teksty. Luki należy uzupełnić w języku hiszpańskim.

6.1. X: Claudia, ¿_____ tomar un refresco?

Y: Sí, un zumo de naranja, por favor.

6.2. X: Mamá, esta tarde quiero salir con Charo. ¿Puedo?

Y: De acuerdo, pero _____ volver antes de las nueve de la noche.

X: Sí, sí, mamá. Te lo prometo.

Wymagania ogólne

IV. Reagowanie na wypowiedzi.

Uczeń uczestniczy w rozmowie i w typowych sytuacjach reaguje w sposób zrozumiały, adekwatnie do sytuacji komunikacyjnej [...].

I. Znajomość środków językowych.

Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

Wymagania szczegółowe

VI.8. Uczeń proponuje [...] (6.1.).

VI.8. Uczeń [...] prowadzi proste negocjacje w sytuacjach życia codziennego (6.2.).

I. Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

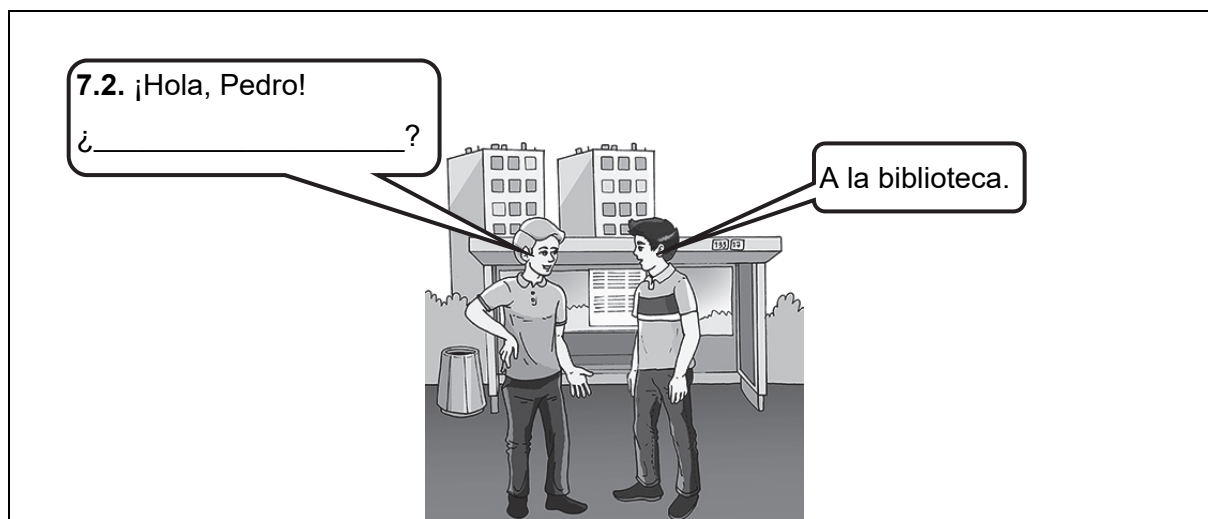
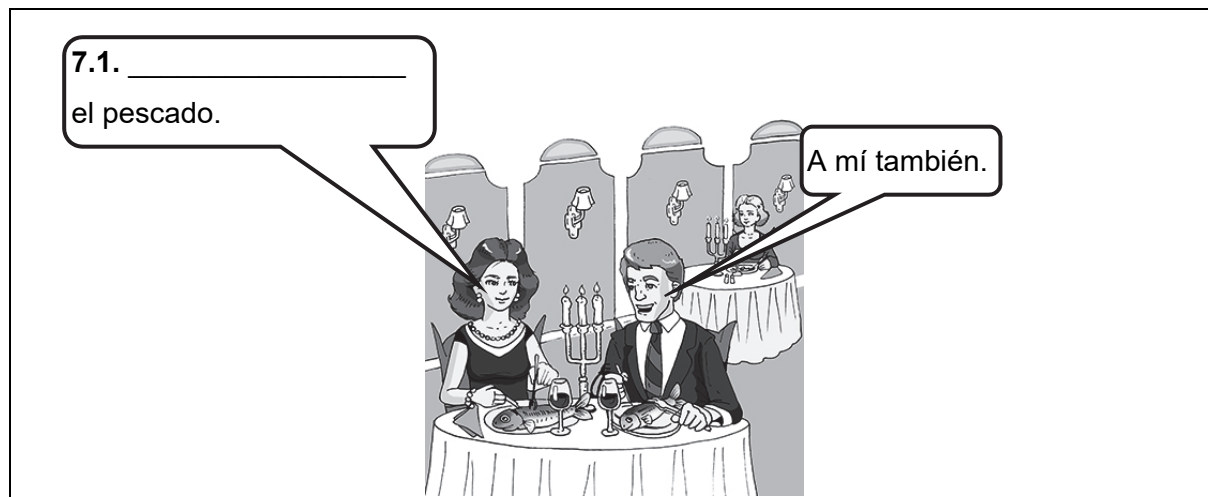
Zad.	Odpowiedź oczekiwana	Przykłady odpowiedzi akceptowanych
6.1.	te gustaría	Te apetece / Quieres
6.2.	tienes que	debes

0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Zad.	Przykłady odpowiedzi niepoprawnych
6.1.	quiero / me gustaría / gustarías / qué vamos a
6.2.	tienes / puedes

Zadanie 7. (0–2)

Uzupełnij dialogi. Wpisz w każdą lukę (7.1.–7.2.) brakujący fragment wypowiedzi, tak aby otrzymać spójne i logiczne teksty. Luki należy uzupełnić w języku hiszpańskim.

**Wymagania ogólne**

IV. Reagowanie na wypowiedzi.

Uczeń uczestniczy w rozmowie i w typowych sytuacjach reaguje w sposób zrozumiały, adekwatnie do sytuacji komunikacyjnej [...].

I. Znajomość środków językowych.

Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

Wymagania szczegółowe

VI.4. Uczeń wyraża swoje opinie [...] (7.1.).

VI.3. Uczeń uzyskuje [...] informacje i wyjaśnienia (7.2.).

I. Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

Zad.	Odpowiedź oczekiwana	Przykłady odpowiedzi akceptowanych
7.1.	Me gusta (mucho) / Me encanta	Me gustan / Me encantan
7.2.	Adónde vas / A dónde vas	Adonde vas / A donde vas / A dónde vamos / Dónde vas

0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Zad.	Przykłady odpowiedzi niepoprawnych
7.1.	Mucho gusto / Yo gusto
7.2.	A dónde vienes

ROZUMIENIE TEKSTÓW PISANYCH

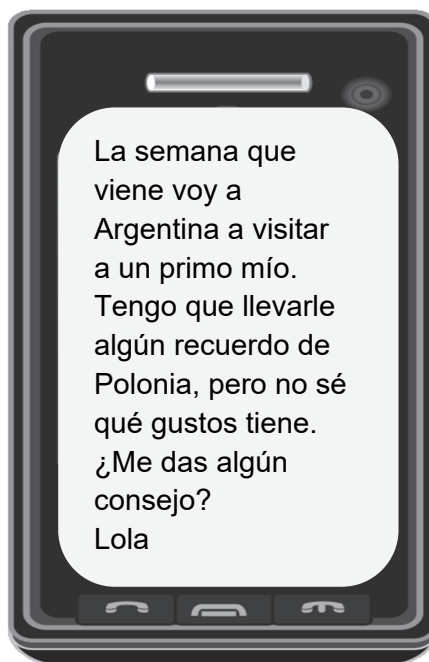
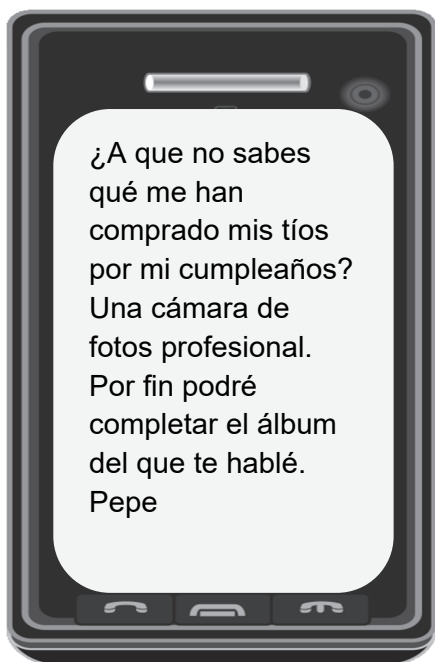
Zadanie 8. (0–3)

Przeczytaj teksty. W zadaniach 8.1.–8.3. z podanych odpowiedzi wybierz właściwą, zgodną z treścią tekstu. Zakreśl jedną z liter: A, B albo C.

Mensaje	
De:	Clara
Para:	Juan
Asunto:	¡Hola!
<p>Juan: Anoche en casa hice una fiesta para mis compañeros de clase. Nos lo pasamos muy bien, pero claro, la casa está en desorden. Por la tarde vuelven mis padres, ¡¿qué hago?! ¿Me ayudas a limpiar? Clara</p>	

8.1. Clara le escribe a Juan para

- A. pedirle un favor.
- B. ofrecerle ayuda.
- C. disculparse.



8.2. Los dos textos hablan de

- A. viajes.
- B. regalos.
- C. aficiones.



Pronto empieza el nuevo curso escolar.

¿Sus hijos necesitan gafas?

¡Venga a nuestras ópticas!

Del 20 al 27 de agosto

REGALAMOS

50 pares de gafas para alumnos menores de 15 años.

Solo necesita presentarse en compañía de su hijo o hija y enseñar su carné de estudiante.

Źródło www.freepik.com

8.3. La oferta de la tienda

- A. informa sobre un descuento.
- B. empieza al final del año escolar.
- C. dice qué documentación se exige.

Wymaganie ogólne

II. Rozumienie wypowiedzi.

Uczeń rozumie [...] proste wypowiedzi pisemne [...].

Wymagania szczegółowe

III.2. Uczeń określa intencje nadawcy lub autora tekstu (8.1.).

III.1. Uczeń określa główną myśl tekstu [...] (8.2.).

III.4. Uczeń znajduje w tekście określone informacje (8.3.).

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Rozwiązanie

8.1. A

8.2. B

8.3. C

Zadanie 9. (0–3)

Przeczytaj tekst, z którego usunięto trzy zdania. Wpisz w każdą lukę (9.1.–9.3.) literę, którą oznaczono brakujące zdanie (A–D), tak aby otrzymać logiczny i spójny tekst.
Uwaga! Jedno zdanie zostało podane dodatkowo i nie pasuje do żadnej luki.



Źródło: www.freepik.com

¿CÓMO SE COMUNICAN LOS ELEFANTES?

Los elefantes son animales inteligentes y amistosos. **9.1.** _____ Claro, no usan palabras, pero lo hacen con el cuerpo y con sonidos¹. Cuando se ven, siempre se saludan con la trompa². La levantan para tocar la cabeza del otro animal. Saludan tanto a sus amigos como a los elefantes que no conocen. Pero esta no es la única función de la trompa. **9.2.** _____ Unos significan agresión, otros informan sobre el peligro. Pueden oírse a una distancia de varios kilómetros. Los elefantes saben expresar emociones. Si tienen miedo, abren mucho los ojos. Si juegan o se divierten, sonríen. **9.3.** _____ Cuando las mueven, significa que están nerviosos o quieren mostrar su alegría.

Los científicos están creando una lista de las señales y los sonidos que producen estos animales. Esta lista ayudará a entenderlos mejor.

Na podstawie: www.elefantepedia.com

¹ **Los sonidos** – dźwięki.

² **La trompa** – trąba.

- A. Con ella también emiten diferentes sonidos.
- B. Como viven en grupos, necesitan comunicarse entre sí.
- C. De esta manera saben si su compañero está de buen humor.
- D. Otra forma de comunicar su estado de ánimo es por medio de sus grandes orejas.

Wymaganie ogólne

II. Rozumienie wypowiedzi.

Uczeń rozumie [...] proste wypowiedzi pisemne [...].

Wymaganie szczegółowe

III.5. Uczeń rozpoznaje związki między poszczególnymi częściami tekstu.

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Rozwiązanie

9.1. B

9.2. A

9.3. D

Zadanie 10. (0–4)

Przeczytaj trzy teksty dotyczące czasopism (A–C) oraz pytania 10.1.–10.4. Do każdego pytania dopasuj właściwy tekst. Wpisz rozwiązania do tabeli.

Uwaga! Jeden z tekstów pasuje do dwóch pytań.

REVISTAS PARA TI

A.	La revista <i>Súper Pop</i> ahora solo existe en versión digital. No falta información sobre la vida profesional y privada de las celebridades, hay sección de concursos, de horóscopos y de consejos. Además, se publican pósters de las estrellas pop, pero si alguien quiere colgarlos en su habitación, primero tiene que imprimirlos. Hay una novedad: las estrellas de la música recuerdan historias divertidas de su infancia.
B.	<i>Página escrita</i> es una revista literaria, <i>on line</i> y gratuita. Está dirigida a los jóvenes que quieren ser escritores. En cada número hay un pequeño taller de escritura. La revista publica también cuentos y poemas de jóvenes autores. Además, ofrece entrevistas a escritores famosos y recomendaciones de libros.
C.	La revista <i>Paisajes poéticos</i> está dirigida a los jóvenes aficionados al arte. Tiene sección de fotografía, pintura, grafiti y ocio. Esa última comenta los mejores eventos, pero también tiene una agenda cultural, con fechas y lugares de exposiciones y festivales de música.

Na podstawie: blogs.elpais.com; www.papelenblanco.com; www.prensalibre.com

¿Cuál es la mejor oferta para una persona que

10.1.	busca anécdotas sobre sus cantantes favoritos?	
10.2.	necesita información sobre conciertos?	
10.3.	colecciona carteles de personas famosas?	
10.4.	necesita consejo antes de comprar una novela?	

Wymaganie ogólne

II. Rozumienie wypowiedzi.

Uczeń rozumie [...] proste wypowiedzi pisemne [...].

Wymaganie szczegółowe

III.4. Uczeń znajduje w tekście określone informacje.

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Rozwiązanie

10.1. A

10.2. C

10.3. A

10.4. B

Tekst do zadania 11. i 12.



LA TARJETA TURÍSTICA DE MADRID


- *Madrid Card* es una tarjeta turística con la que puedes entrar en 50 museos de la capital española (incluido el Museo del Prado y el Museo Reina Sofía) sin esperar en las colas para pagar la entrada. La tarjeta puede usarse durante 24 horas, tres días o una semana.
- El precio depende del tiempo de validez de la tarjeta, pero también de la edad del comprador, por ejemplo, la tarjeta normal de 24 horas cuesta 47 €, 34 € para adolescentes entre trece y dieciséis años y 26 € para niños de tres a doce años.
- Junto con la tarjeta recibes una guía en 5 lenguas y un plano de la ciudad.
- Además, la tarjeta ofrece descuentos en muchas tiendas, restaurantes y cafeterías; también pagas menos por el alquiler de bicicletas públicas.
- La tarjeta es personal. Para obtenerla, tienes que rellenar un formulario con tu nombre y apellido y luego, firmar la tarjeta.
- Puedes comprar *Madrid Card* en todas las oficinas de turismo o en la red.

Na podstawie: www.madrid.es; www.trotamundos.eu

Źródło: www.freepik.com

Zadanie 11. (0–3)

Przeczytaj tekst. Uzupełnij w e-mailu luki 11.1.–11.3. zgodnie z treścią tekstu, tak aby jak najbardziej precyzyjnie oddać sens podanych informacji. Luki należy uzupełnić w języku polskim.



Wyslij

Do...

krystyna.nowak@xyz

Temat

wyjazd do Madrytu

Pokaż pola DW i UDW

Droga Ciociu!

Wiem, że byłaś ostatnio w Madrycie. Wybieram się tam na wakacje i znalazłem informację, że można kupić specjalną kartę turystyczną, która umożliwia wstęp do wielu muzeów bez konieczności stania w kolejce. Wczoraj skończyłem 13 lat ☺, więc za kartę ważną przez jedną dobę będę musiał zapłacić **11.1.** _____ euro. Czy uważasz, że warto wydawać tyle pieniędzy?

Podobno z tą kartą dostanę także przewodnik w kilku językach i będę mógł skorzystać z rabatów w sklepach i w gastronomii. Zapłacę też mniej za **11.2.** _____.

Czy Ty z tego skorzystałaś, czy przemieszczałaś się raczej pieszo? Nie mam już czasu na zamówienie karty przez internet, więc kupię ją chyba w **11.3.** _____ od razu po przyjeździe do Madrytu. Będę wdzięczny za szybką odpowiedź.

Franek

Wymagania ogólne

II. Rozumienie wypowiedzi.

Uczeń rozumie [...] proste wypowiedzi pisemne [...].

V. Przetwarzanie wypowiedzi.

Uczeń zmienia formę przekazu [...] pisemnego [...].

Wymagania szczegółowe

III.4. Uczeń znajduje w tekście określone informacje.

VIII.2. Uczeń przekazuje w [...] języku polskim informacje sformułowane w [...] języku obcym.

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

Zad.	Odpowiedź oczekiwana	Przykłady odpowiedzi akceptowanych
11.1.	34 / trzydzieści cztery	
11.2.	wynajem roweru / wypożyczenie roweru	rowery publiczne / miejskie
11.3.	biurze informacji turystycznej	informacji turystycznej

0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Zad.	Przykłady odpowiedzi niepoprawnych
11.1.	dużo / mało / kilkadziesiąt
11.2.	rower / wynajem / el alquiler de bicicletas
11.3.	centrum / agencji / biurze

Zadanie 12. (0–3)

Przeczytaj tekst. Uzupełnij luki w zdaniach 12.1.–12.3. zgodnie z treścią tekstu, tak aby jak najbardziej precyzyjnie oddać sens podanych informacji. Luki należy uzupełnić w języku hiszpańskim.

12.1. Si has cumplido 13 años, por la tarjeta de un día vas a pagar _____ euros.

12.2. Además de diferentes descuentos, con la tarjeta se reciben gratis una guía y _____.

12.3. Si no has comprado la tarjeta por Internet, cómprala en _____.

Wymagania ogólne

II. Rozumienie wypowiedzi.

Uczeń rozumie [...] proste wypowiedzi pisemne [...].

V. Przetwarzanie wypowiedzi.

Uczeń zmienia formę przekazu [...] pisemnego [...].

I. Znajomość środków językowych.

Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

Wymagania szczegółowe

III.4. Uczeń znajduje w tekście określone informacje.

VIII.2. Uczeń przekazuje w języku obcym nowożytnym [...] informacje sformułowane w tym języku obcym.

I. Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

Zad.	Odpowiedź oczekiwana	Przykłady odpowiedzi akceptowanych
12.1.	treinta y cuatro / 34	
12.2.	un plano (de la ciudad)	(un) mapa (de la ciudad)
12.3.	una oficina de turismo	(una) oficina turística

0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Zad.	Przykłady odpowiedzi niepoprawnych
12.1.	26 / muchos / pocos
12.2.	un plan
12.3.	una oficina / agencia / tienda

ZNAJOMOŚĆ ŚRODKÓW JĘZYKOWYCH

Zadanie 13. (0–3)

Przeczytaj tekst. Spośród wyrazów podanych w ramce wybierz te, które są poprawnym uzupełnieniem luk 13.1.–13.3. Wpisz odpowiednią literę (A–F) obok numeru każdej luki. **Uwaga!** Trzy wyrazy zostały podane dodatkowo i nie pasują do żadnej luki.

A. buscar	B. dejar	C. gana	D. gasta	E. número	F. precio
-----------	----------	---------	----------	-----------	-----------

EN EL HOTEL

El señor Pérez tiene que viajar mucho por su trabajo. Come en restaurantes baratos, duerme en hoteles de poca categoría y viaja en clase económica en los trenes, y así no

13.1. _____ mucho dinero.

Un día llegó a una ciudad desconocida, fue a un hotel y preguntó por el **13.2.** _____ de una habitación.

–Eso depende, señor. Las habitaciones del primer piso cuestan 50 euros una noche; las del segundo piso, 40; las del tercero, 30...

–Ya entiendo –dijo el señor Pérez–. ¿Y cuántos pisos tiene este hotel?

–Cinco, señor.

–Entonces voy a **13.3.** _____ otro hotel un poco más alto.

Na podstawie: Luis López Ruiz, *Historietas y pasatiempos*, nivel I

Wymaganie ogólne

I. Znajomość środków językowych.

Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

Wymaganie szczegółowe

I. Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Rozwiązanie

13.1. D

13.2. F

13.3. A

Zadanie 14. (0–3)

Przečytaj tekst. Wybierz poprawne uzupełnienie luk 14.1.–14.3. Zakreśl jedną z liter: A, B albo C.

LOS OBJETOS HABLAN EN EL MUSEO DEL PRADO



Gracias a los objetos presentados en los cuadros, los visitantes pueden **14.1.** _____ diferentes tradiciones y momentos históricos. ¿Pero por qué los organizadores han decidido dedicar la exposición a este tema? **14.2.** _____ los objetos nos han acompañado durante todas las épocas a la hora de comer, vestarnos, trabajar o, simplemente, disfrutar del tiempo libre. Esas cosas nos permiten imaginar el pasado.

Lo que desean los autores de la exposición es crear un diálogo **14.3.** _____ los visitantes y los objetos del Museo del Prado.

Na podstawie: agenda.obrasocial.lacaixa.es
Źródło: www.freepik.com

14.1.

- A. conocer
- B. pasar
- C. cambiar

14.2.

- A. Por eso
- B. Como
- C. Porque

14.3.

- A. para
- B. entre
- C. sobre

Wymaganie ogólne

I. Znajomość środków językowych.

Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

Wymaganie szczegółowe

I. Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Rozwiązanie

14.1. A

14.2. C

14.3. B

Zadanie 15. (0–4)

Przeczytaj opis ilustracji. Uzupełnij każdą lukę (15.1.–15.4.) jednym wyrazem, tak aby powstał spójny i logiczny tekst zgodny z ilustracją. Wymagana jest pełna poprawność ortograficzna i gramatyczna wписywanych wyrazów.



Źródło: 8.s.dziennik.pl

En la foto vemos a un grupo de jóvenes que están haciendo la comida. Uno de los chicos **15.1.** _____ en la mano un plato con tomates cortados. Los va a freír. A su lado hay una chica de pelo **15.2.** _____, largo y liso. Está echando espaguetis en una olla. La chica de pelo corto está preparando una **15.3.** _____ mixta. **15.4.** _____ de los chicos hay una estantería con vasos de cristal, copas y cucharas.

Wymagania ogólne

I. Znajomość środków językowych.

Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

V. Przetwarzanie wypowiedzi.

Uczeń zmienia formę przekazu [...].

Wymagania szczegółowe

I. Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

VIII.1. Uczeń przekazuje w języku obcym nowożytnym informacje zawarte w materiałach wizualnych [...].

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

Zad.	Odpowiedź poprawna
15.1.	tiene
15.2.	rubio
15.3.	ensalada
15.4.	Detrás

0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Zad.	Przykłady odpowiedzi niepoprawnych
15.1.	toma
15.2.	rubia
15.3.	salada
15.4.	Delante

Zadanie 16. (0–2)

Przetłumacz na język hiszpański fragmenty podane w nawiasach, tak aby otrzymać zdania logiczne i gramatycznie poprawne. Wymagana jest pełna poprawność ortograficzna wpisywanych fragmentów zdań.

16.1. *(Wczoraj obejrzałem)* _____ una película en la tele.

16.2. Mis padres dicen que *(lubią podróżować)* _____ en otoño porque hay menos gente.

Zadanie 17. (0–2)

Uzupełnij zdania 17.1.–17.2. Wykorzystaj w odpowiedniej formie wyrazy podane w nawiasach. Nie należy zmieniać kolejności podanych wyrazów, trzeba natomiast – jeżeli jest to konieczne – dodać inne wyrazy, tak aby otrzymać zdania logiczne i gramatycznie poprawne. Wymagana jest pełna poprawność ortograficzna wpisywanych fragmentów zdań.

Uwaga! W każdą lukę możesz wpisać maksymalnie cztery wyrazy, wliczając w to wyrazy już podane.

17.1. Estoy muy cansado y (*doler / cabeza*) _____
_____.

17.2. Me parece que Ana no (*tener / mucho / prisa*) _____
_____.

Zadanie 18. (0–2)

Przeczytaj zdania 18.1.–18.2. Uzupełnij każdą lukę, tak aby zachować sens zdania wyjściowego. Wymagana jest pełna poprawność gramatyczna i ortograficzna wpisywanych fragmentów zdań. Luki należy uzupełnić w języku hiszpańskim.

18.1. Jorge es más alto que Alicia.

Alicia no es _____ como Jorge.

18.2. Todos los domingos, primero cenó y luego, doy un paseo.

Todos los domingos doy un paseo _____ cenar.

Wymagania ogólne do zadań od 16 do 18.

I. Znajomość środków językowych.

Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

V. Przetwarzanie wypowiedzi.

Uczeń zmienia formę przekazu [...] pisemnego [...].

Wymagania szczegółowe do zadań od 16 do 18.

I. Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

VIII.3. Uczeń przekazuje w języku obcym nowożytnym informacje sformułowane w języku polskim (16.1., 16.2.).

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Rozwiązanie do zadań od 16 do 18.

16.1. Ayer vimos

16.2. les gusta viajar / les encanta viajar

17.1. me duele la cabeza

17.2. tiene mucha prisa

18.1. tan alta

18.2. después de

TWORZENIE WYPOWIEDZI PISEMNEJ

Zadanie 19. (0–10)

Jesteś na szkolnej wymianie międzynarodowej. W e-mailu do kolegi z Hiszpanii:

- poinformuj, w jaki sposób spędzasz czas podczas wymiany
- opisz dom, w którym gościsz
- napisz, jakie zwyczaje rodziny, u której mieszkasz, najbardziej Ci się podobają.

Napisz swoją wypowiedź w języku hiszpańskim. Podpisz się jako **XYZ**.

Rozwiń swoją wypowiedź w każdym z trzech podpunktów, tak aby osoba nieznająca polecenia w języku polskim uzyskała wszystkie wskazane w nim informacje. Pamiętaj, że długość wypowiedzi powinna wynosić **od 50 do 120 wyrazów** (nie licząc wyrazów podanych na początku wypowiedzi). Oceniane są: umiejętność **pełnego** przekazania informacji, spójność, bogactwo językowe oraz poprawność językowa.

Do:	Paco
Temat:	Viaje a Madrid

¡Hola, Paco!
¿Sabes dónde estoy? ¡En Madrid! Participo en un programa de intercambio de alumnos.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Wymagania ogólne

I. Znajomość środków językowych.

Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

III. Tworzenie wypowiedzi.

Uczeń samodzielnie tworzy krótkie, proste, spójne i logiczne wypowiedzi [...] pisemne [...].

IV. Reagowanie na wypowiedzi.

Uczeń [...] reaguje w sposób zrozumiały, adekwatnie do sytuacji komunikacyjnej, [...] pisemnie [...].

V. Przetwarzanie wypowiedzi.

Uczeń zmienia formę przekazu [...] pisemnego [...].

Wymagania szczegółowe

I. Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...] w zakresie tematów:

2. miejsce zamieszkania
3. edukacja

Przykładowa oceniona wypowiedź 2.

Do:	Paco
Temat:	Viaje a Madrid

¡Hola, Paco!
¿Sabes dónde estoy? ¡En Madrid! Participo en un programa de intercambio de alumnos.

Por la mañana vamos a √ escuela. Las clases son muy interesantes y los profesores son muy simpáticos. Después, vamos a museos.

Vivimos en casas de amigos españolas. Yo vivo en √ Carlos. Su casa es muy bonita porque en las paredes están muchos cuartos.

Los padres de Carlos trabajan y no tienen mucho tiempo. Pero siempre comen en casa: los padres, los niños y la abuela. Esto me gusta mucho.

*Besos,
XYZ*

Ocena wypowiedzi (zgodnie z zasadami oceniania na str. 11–16)

Treść – 3 pkt: uczeń odniósł się do trzech podpunktów polecenia i dwa z nich rozwinął (podpunkt 1. i podpunkt 3.).

Spójność i logika wypowiedzi – 2 pkt: wypowiedź jest w znacznej większości spójna i logiczna.

Zakres środków językowych – 1 pkt: ograniczony zakres środków językowych; w wypowiedzi użyte są głównie środki językowe o wysokim stopniu pospolitości.

Poprawność środków językowych – 2 pkt: nieliczne błędy sporadycznie zakłócające komunikację.

	treść				spójność i logika wypowiedzi			zakres środków językowych			poprawność środków językowych			RAZEM	
liczba punktów	0	1	2	<u>3</u>	4	0	1	<u>2</u>	0	<u>1</u>	2	0	1	<u>2</u>	8


Zadanie 20. (0–10)

W wolnym czasie pomagasz w zoo. Podziel się swoimi wrażeniami na blogu.

- Wyjaśnij, dlaczego zdecydowałeś/zdecydowałaś się pomagać w zoo.
- Poinformuj, na czym polega Twoja pomoc.
- Opisz ciekawe wydarzenie, które miało miejsce w zoo.

Napisz swoją wypowiedź w języku hiszpańskim.

Rozwiń swoją wypowiedź w każdym z trzech podpunktów, tak aby osoba nieznająca polecenia w języku polskim uzyskała wszystkie wskazane w nim informacje. Pamiętaj, że długość wypowiedzi powinna wynosić **od 50 do 120 wyrazów** (nie licząc wyrazów podanych na początku wypowiedzi). Oceniane są: umiejętność **pełnego** przekazania informacji, spójność, bogactwo językowe oraz poprawność językowa.



Desde hace tres días trabajo en el zoo como voluntario.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Wymagania ogólne

I. Znajomość środków językowych.

Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

III. Tworzenie wypowiedzi.

Uczeń samodzielnie tworzy krótkie, proste, spójne i logiczne wypowiedzi [...] pisemne [...].

IV. Reagowanie na wypowiedzi.

Uczeń [...] reaguje w sposób zrozumiały, adekwatnie do sytuacji komunikacyjnej, [...] pisemnie [...].

V. Przetwarzanie wypowiedzi.

Uczeń zmienia formę przekazu [...] pisemnego [...].

Wymagania szczegółowe

I. Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...] w zakresie tematów:

4. praca

5. życie prywatne

13. świat przyrody.

V. Uczeń tworzy krótkie, proste, spójne i logiczne wypowiedzi pisemne:

1. opisuje ludzi, zwierzęta, [...] miejsca i zjawiska

2. opowiada o czynnościach, doświadczeniach i wydarzeniach z przeszłości i teraźniejszości

6. wyraża i uzasadnia swoje opinie [...]

8. stosuje formalny lub nieformalny styl wypowiedzi adekwatnie do sytuacji.

VII.3. Uczeń [...] przekazuje informacje i wyjaśnienia.

VIII.3. Uczeń przekazuje w języku obcym nowożytnym informacje sformułowane w języku polskim.

Przykładowa oceniona wypowiedź 1.



Desde hace tres días trabajo en el zoo como voluntario.

Ayudo en el zoo porque me encanta los animales. En \checkmark futuro me gustaría ser el veterinario. En mi casa tengo muchos mascotas: dos perros, \checkmark tortuga, \checkmark hamster y dos consejos. Por eso creo que tengo mucho experiencia. Desgraciadamente, en el zoo no puedo trabajar con los animales porque pueden ser peligrosos. En el zoo todos \checkmark días hay cosas divertidas. Ayer vio esto: la niña comía su bocadillo y observaba los monos. De repente, el mono \checkmark pedió de ella el bocadillo y \checkmark dio a ella su platano. Toda la gente empezó \checkmark reírse. El mono y la niña también.

Mañana escribo más.

Ocena wypowiedzi (zgodnie z zasadami oceniania na str. 11–16)

Treść – 2 pkt: uczeń odniósł się do dwóch podpunktów polecenia i rozwinął każdy z nich (podpunkt 1. i podpunkt 3.).

Spójność i logika wypowiedzi – 2 pkt: wypowiedź jest w znacznej większości spójna i logiczna.

Zakres środków językowych – 2 pkt: zadowalający zakres środków językowych; w wypowiedzi występuje kilka precyzyjnych sformułowań (np. *ayudo en el zoo*, *me gustaría ser [...] veterinario*, *mascotas*, *creo que tengo [...] experiencia*, *pueden ser peligrosos*, *observaba los monos*, *reírse*).

Poprawność środków językowych – 1 pkt: liczne błędy niezakłcające komunikacji lub czasami zakłcające komunikację.

liczba punktów	treść				spójność i logika wypowiedzi			zakres środków językowych			poprawność środków językowych			RAZEM	
	0	1	<u>2</u>	3	4	0	1	<u>2</u>	0	1	<u>2</u>	0	<u>1</u>		2
	0	1	<u>2</u>	3	4	0	1	<u>2</u>	0	1	<u>2</u>	0	<u>1</u>	2	7

JĘZYK HISPANÍSKI
Egzamin ósmoklasisty



JĘZYK HISPANÍSKI
Egzamin ósmoklasisty



JĘZYK HISPANÍSKI
Egzamin ósmoklasisty

